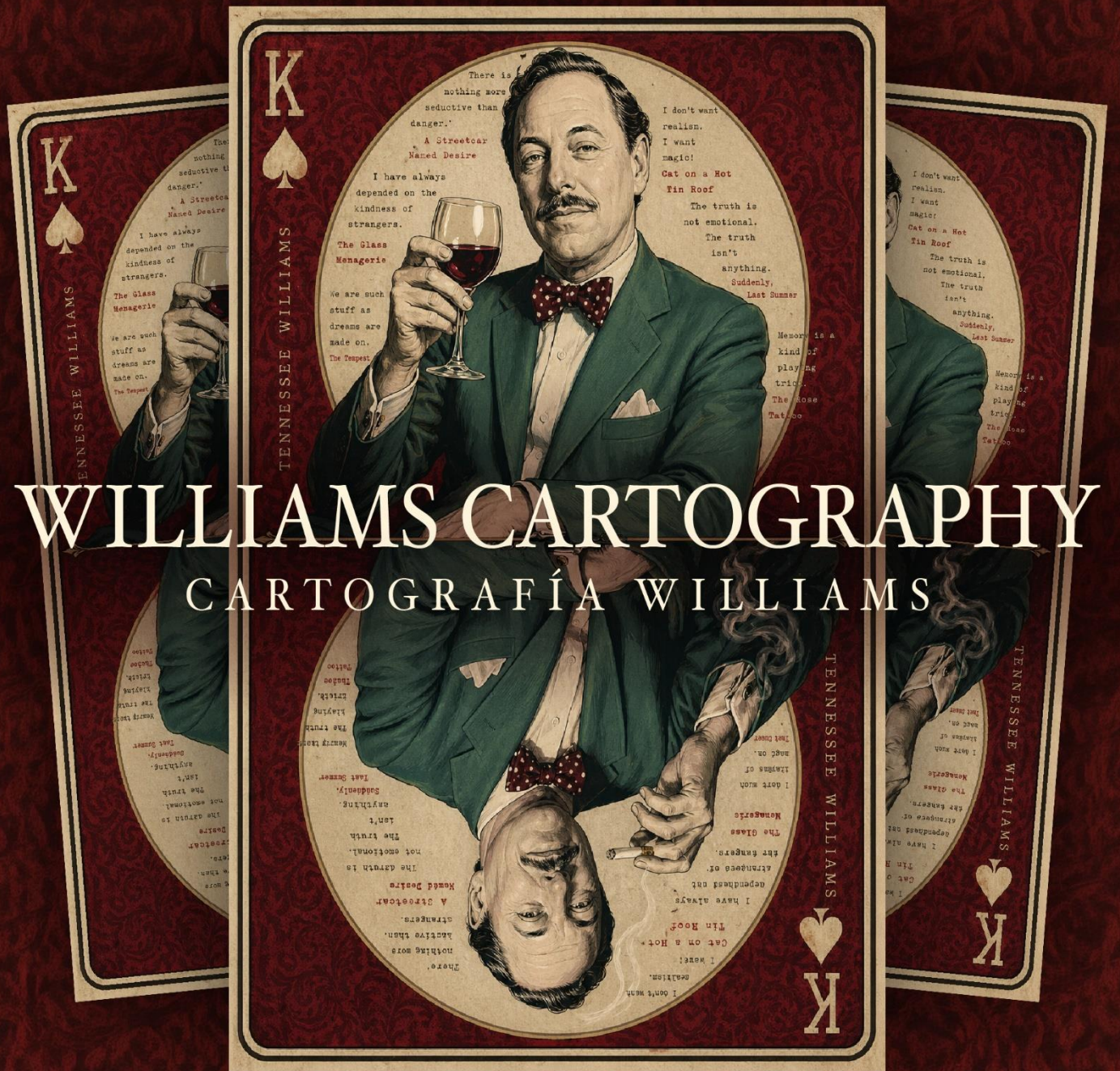


ARTEFACTUS CULTURAL PROJECT



WILLIAMS CARTOGRAPHY

CARTOGRAFÍA WILLIAMS

A STAGE JOURNEY THROUGH THE LIFE AND WRITING
OF TENNESSEE WILLIAMS

Dramaturgy and staging: **Eddy Díaz-Souza**
Cast: **Zaida Castellanos • Julio Rodríguez**
Betsy Rodríguez • Luis Zamora • Oda Cardona

May 22 - 31, 2026

Artefactus Cultural Center 12302 SW 133rd CT. Miami, FL 33186
(786) 704.5715 info@artefactus.us artefactusproject



w w w . a r t e f a c t u s . u s

WILLIAMS CARTOGRAPHY

CARTOGRAFÍA WILLIAMS

Williams Cartography is a stage journey that weaves together dramatic texts, poems, interviews, and personal recollections by Tennessee Williams, composing an intimate and fragmentary mosaic of his creative universe.

Through pieces such as *Talk to Me Like the Rain and Let Me Listen*, *The Dark Room*, *The Lady of Larkspur Lotion*, and excerpts from *The Pretty Trap* and *Sweet Bird of Youth*, the performance offers a poetic взгляд at the playwright, where irony, corrosive humor, and a deep melancholy converge.

This scenic journey reveals a Williams shaped by fragility, desire, and resistance in the face of a world often hostile to illusion, to the feminine, and to imagination. As he himself confessed, his life—and, in turn, his work—was profoundly marked by the women who sustained him in moments of vulnerability. The performance thus unfolds as a tribute to those presences who, time and again, came to his rescue.

Cartografía Williams es un recorrido escénico que entrelaza textos dramáticos, poemas, entrevistas y memorias de Tennessee Williams, componiendo un mosaico íntimo y fragmentario de su universo creativo.

A través de piezas como *Háblame como la lluvia y déjame escuchar*, *La habitación oscura*, *La marquesa de Larkspur Lotion*, y fragmentos de *La trampa bonita* y *El dulce pájaro de la juventud*, el espectáculo propone una mirada poética al dramaturgo,

donde conviven la ironía, el humor corrosivo y una profunda melancolía.

Esta travesía escénica revela a un Williams atravesado por la fragilidad, el deseo y la resistencia frente a un mundo hostil a la ilusión, a lo femenino y a la imaginación. Como él mismo confesó, su vida —y, en consecuencia, su obra— estuvo profundamente marcada por las mujeres que lo sostuvieron en los momentos de mayor vulnerabilidad. El espectáculo se abre así como un homenaje a esas presencias que lo salvaron, una y otra vez.

Cast

Oda Cardona - Interlocutor
Julio Rodríguez - Tennessee Williams / Morgan
Zaida Castellanos - Pociotti / Wire / Amanda Wingfield
Betsy Rodríguez - Woman / Hardwicke-Moore / Alexandra del Lago
Luis Zamora - Man / Writer

Set Design - Jorge Noa & Pedro Balmaseda
NOBARTE

Sound Design and Voice Work - Oda Cardona

Makeup - Vivian Morales

Photography - Arturo Arocha

Video - Steven Salgado

Assistant Director - Lina Echeverri

Executive Producer - Carlos Arteaga

Dramaturgy and Staging - Eddy Díaz-Souza

